

MASTER

automašīnas vadītāja papildu
rokasgrāmata



Laipni lūdzam jūsu automašīnā!

Šajā papildu lietotāja rokasgrāmatā ir sniegta informācija par **pašizgāzēja, platformas un platformas ar sānu bortiem (alumīnija) versijām**.

Šajā dokumentā sniegtā informācija **atceļ** un/vai **aizstāj** un/vai **papildina** pamata lietotāja rokasgrāmatā sniegto informāciju.

Rokasgrāmatā atradīsiet šādus simbolus:

→ jebkur rokasgrāmatā norāda uz pāreju uz lappusi.



jebkurā vietā rokasgrāmatā norāda uz paaugstinātu risku, bīstamību un drošības ieteikumiem.

Šajā rokasgrāmatā modeļi raksturoti saskaņā ar rakstīšanas brīdī zināmajām tehniskajām specifikācijām. **Rokasgrāmatā ir aprakstīts viss aprīkojums (komplektācijā iekļautais vai izvēles), kas ir piedāvāts šiem modeļiem, tomēr tā pieejamība atkarīga no modeļa versijas, uzstādītā izvēles aprīkojuma un iegādes valsts.**

Šajā dokumentā var būt iekļauta arī informācija par aprīkojumu, ko paredzēts ieviest turpmāk šā modeļu gada laikā.

Diagrammas lietotāja rokasgrāmatā ir izmantotas kā piemēri.

Laimīgu ceļu ar jauno automašīnu!

Tulkots no franču valodas. Bez transportlīdzekļa ražotāja rakstveida piekrišanas pat daļēja šīs informācijas pārpublicēšana vai tulkošana ir aizliegta.

SATURS

Papildu Master automašīnas lietotāja rokasgrāmata	3
Ievads	3
Apraksts	5
Identifikācija	12
Droša ekspluatācija	16
Plakanvirsmas nolaišana, pacelšana	19
Iekraušana, izkraušana	23
Palikt	26
Priekšmetu pārvadāšana	27
Eļļas līmenis, apkopes periods	29
Ārējie sensori, gaismas un uzglabāšanas nodalījumi	32
Atpakaļskata kamera	33
Darbības klūmes	34
Izmēri (metros)	37
Masa (kg)	38
Atbilstības deklarācija	39

IEVADS

Šajā papildu lietotāja rokasgrāmatā ir informācija, instrukcijas un viss, kas nepieciešams, lai saprastu un darbinātu JPM ražotās pašizgāzēja un platformas versijas.

Šie norādījumi nav pilnīgs transportlīdzekļa daļu apraksts, ne arī detalizēts tā darbības skaidrojums. Šajā rokasgrāmatā ir visa informācija, kas nepieciešama, lai izprastu plakanvirsmas un platformas drošu lietošanu un pareizu uzturēšanu. To pa-reiza darbība un ekspluatācijas laiks ir atkarīgs no šajā rokasgrāmatā sniegto norādījumu ievērošanas un rūpīgas un piesardzīgas apkopes.

Šī rokasgrāmata ir būtiska pašizgāzēja vai platformas aprīkojuma daļa, un tā vienmēr jāglabā transportlīdzeklī, arī pārvietojot vai pārdodot tālāk.

Rokasgrāmata transportlīdzeklī jāglabā labā stāvoklī, un tai jābūt pieejamai visam personālam, kas izmanto plakanvirsmu vai platformu transportlīdzekļa ekspluatācijas laikā.

Ja šī rokasgrāmata ir nozaudēta vai bojāta, sazinieties ar ražotāja pilnvaroto pārstāvi.

Tikai ražotāja tehniķiem vai JPM partneru tehniķiem ir nepieciešamās ziņāšanas par pašizgāzēju un platfor-

mu, aprīkojumu un pieredzi, lai veiktu visus nepieciešamos darbus.

Izgāšanas korpuss un platforma ir paredzēti profesionālai lietošanai, lietotājam ir jābūt derīgai transportlīdzekļa vadītāja apliecībai un nepieciešamajai kvalifikācijai, viņam arī jāspēj izlasīt un saprast šajā rokasgrāmatā sniegtos norādījumus.

Lietotājam ir jāizmanto transportlīdzeklis un tā piederumi saskaņā ar autoceļu kodeksu, negadījumu novēršanas standartiem, kā arī lietošanas nosacījumiem un plakanvirsmas vai platformas īpašībām. Plānotais izmantošanas veids attiecas tikai uz preču un materiālu, kā arī beramkравu (smilšu, zemes, akmeņu...) pārvadāšanu.



Mēs neiesakām jums veikt remontu, iejaukšanos vai modifikācijas, kas nav parādītas šajā rokasgrāmatā.



Šajā detalizētajā rokasgrāmatā ir norādījumi par lietošanu un apkopi, kas ir pamats noliecāmā korpusa drošai darbībai. Ir absolūti aizliegts izmantot plakanvirsmu, neizlasot un nesaprotot lietošanas instrukcijas.

Ievērojiet šajā rokasgrāmatā sniegtos brīdinājumus par bīstamību. Tie norāda uz potenciāli bīstamu situāciju.



Jūsu aprīkojums var būt bīstams, ja to neizmanto ražotāja paredzētajos apstākļos. Izmantojiet kolektīvos un/vai individuālos aizsardzības līdzekļus, kas pielāgoti situācijai (satiksmes konusi, cimdi, aizsargbrilles, dzirdes aizsardzības līdzekļi utt.)

IEVADS

1



Nekāpiet uz līdzenas virsmas, izmantojot velosargus, kas atrodas abās platformas pusēs.

Ir nokrišanas un smagu savainojumu risks.

APRAKSTS

1

Plakanvirsmas un platformas versijas

Tas sastāv no šasijas (sauktas arī par šasiju vai viltus šasiju), kas piestiprināta pie transportlīdzekļa šasijas un uz kuras plakanvirsmas un platforma ir samontēta ar atvērtiem sānu bortiem, tādējādi ļaujot izkraut materiālu pa labi, pa kreisi un/vai uz aizmuguri.

Tikai plakanvirsmas versija

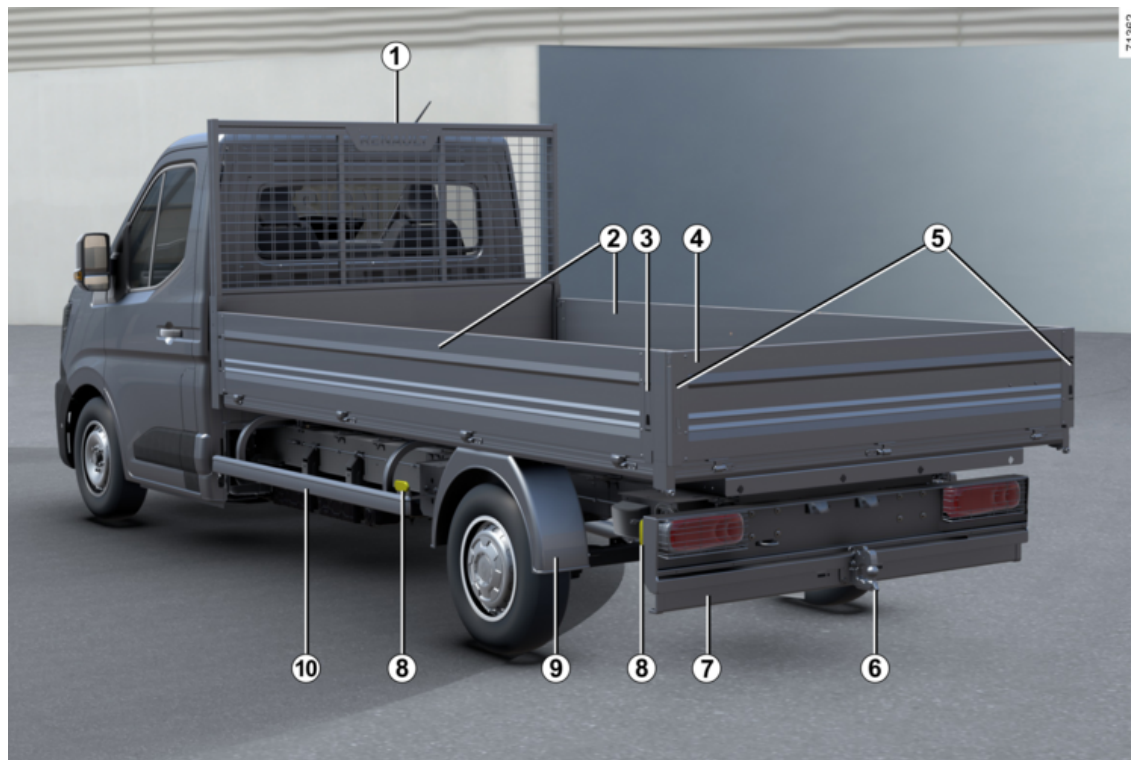
Pašizgāzēja versijai ir "CE" marķējums, un to uzskata par "mašīnu" saskaņā ar EK Direktīvu 2006/42/EK (1. panta a) punkta 3. punkts) un saskaņā ar pašizgāzēja aprakstu "CE" atbilstības deklarācijā.

Identifikācijas zīme, kas atrodas 7. šasijas kreisajā pusē, apstiprina transportlīdzekļa "CE" marķējumu.

Pacelšanas mehānisms, kas sastāv no hidrauliskā cilindra, kuru kontrolē viens operators, atrodas šasijas iekšpusē.

APRAKSTS

1 Platformas versija



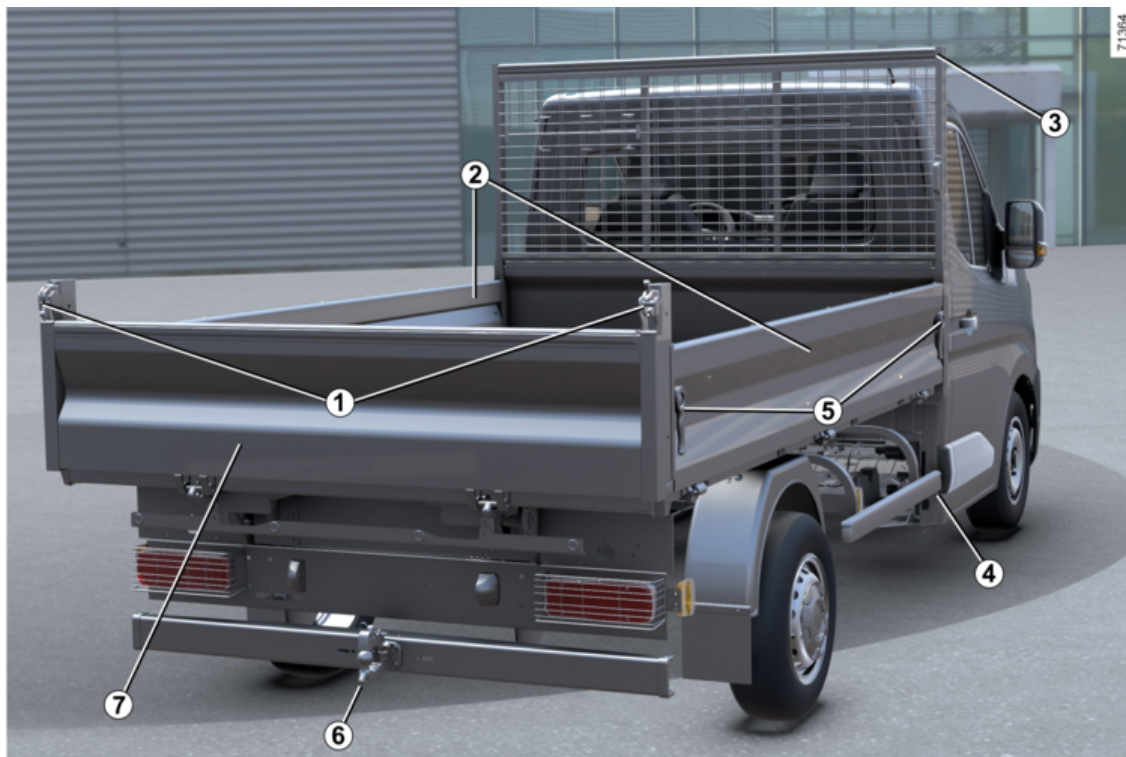
APRAKSTS

Saskaņā ar versiju:

- 1.** Kāpņu turētājs
- 2.** Sānu platformas ar sānu bortiem.
- 3.** Sānu platformas ar sānu bortiem svira.
- 4.** Aizmugurējā platforma ar sānu bortiem.
- 5.** Aizmugurējās platformas ar sānu bortiem sviras.
- 6.** Vilkšanas āķis.
- 7.** Vilkšanas stienis.
- 8.** Gabarītgaismas.
- 9.** Noturošais spārns.
- 10.** Sānu aizsargu montāža.

APRAKSTS

1 Vienvirziena plakanvirsmas versija



APRAKSTS

1. Aizmugurējās platformas ar sānu bortiem atbloķēšanas sviras.
2. Sānu platformas ar sānu bortiem.
3. Kāpņu turētājs
4. Sānu aizsargu montāža.
5. Sānu platformas ar sānu bortiem rokturi.
6. Vilkšanas āķis.
7. Aizmugurējā platforma ar sānu bortiem.

APRAKSTS

1 Trīsvirzienu pašizgāzēja versija



APRAKSTS

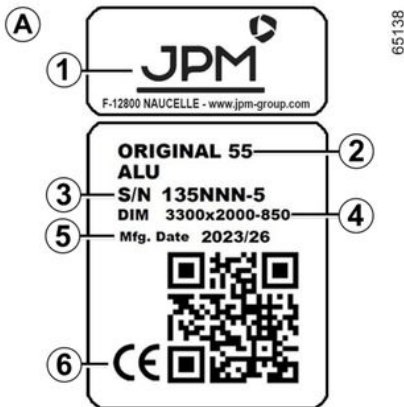
Atkarībā no automašīnas modeļa:

- 1.** Aizmugurējās platformas ar sānu bortiem atbloķēšanas sviras.
- 2.** Kāpņu turētājs
- 3.** Sānu platforma ar sānu bortiem.
- 4.** Sānu platformas ar sānu bortiem rokturi.
- 5.** Bloķēšanas sfēras gultņi.
- 6.** Sānu aizsargu montāža.
- 7.** Noturošais spārns.
- 8.** Aizmugurējie platformas ar sānu bortiem rokturi.
- 9.** Bloķēšanas skavas.
- 10.** Vilkšanas āķis.
- 11.** Aizmugurējā platforma ar sānu bortiem.

IDENTIFIKĀCIJA

1

Pašizgāzējs un platformas identifikācijas plāksne



Pašizgāzējam ir identifikācijas plāksne (kā parādīts piemērā **A**), uz kuras norādīta šāda informācija:

1. Ražotāja nosaukums
2. Virsbūves modelis
3. Sērijas numurs
4. Virsbūves izmēri
5. Ražošanas partija
6. "CE" zīme

Informācija, kas norādīta uz plāksnītes, jānorāda, pieprasot rezerves daļu un/vai veicot pasākumus pēc pārdošanas servisā.

Platformas versija standarta komplektācijā tiek piegādāta ar:

- papildu lietotāja rokasgrāmatu, kurā ir informācija par tā darbību un uzturēšanu.

Pašizgāzējs standarta komplektācijā tiek piegādāts ar:

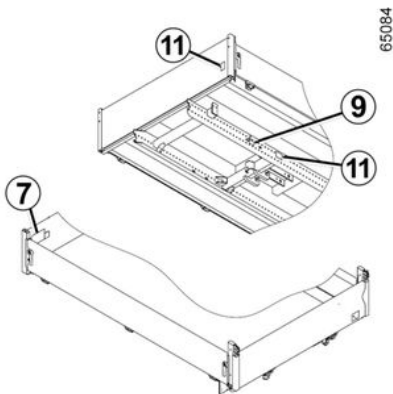
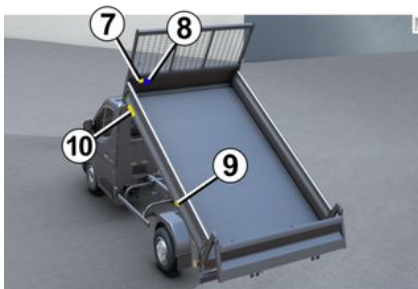
- papildu lietotāja rokasgrāmatu, kurā ir informācija par tā darbību un uzturēšanu;
- "CE" atbilstības deklarāciju.

PAPILDU APRĪKOJUMS ATKARĪBĀ NO TRANSPORTLĪDZEKĻA:

- aizmugurējo lukturu aizsardzība;
- rīklodziņš;
- klīrensa lukturi un gabarītlukturi;
- rīklodziņš;
- aizmugurējais jūgstienis un pretbloķēšana;
- pakāpiens;
- nodalījums kabīnes aizmugurē.

IDENTIFIKĀCIJA

Drošības uzlīme



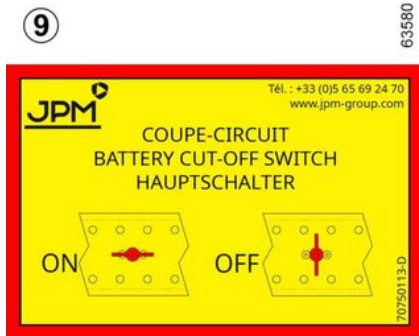
7 Šī uzlīme norāda, ka nekad nedrīkst pārsniegt maksimālo slodzi 300 kg, ko balsta kāpņu turētājs, vai 600 kg kopā ar apaļkoku turētāju.



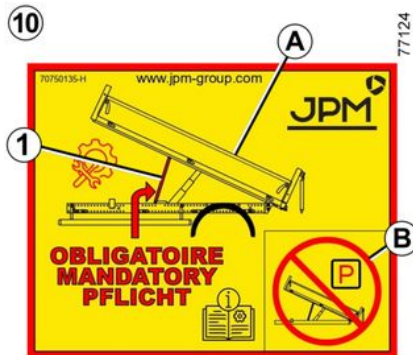
8 Šī uzlīme norāda maksimālo pieļaujamo slodzi apgāzēja un platformas stiprinājuma punktiem (400 daN vai 800 daN).

IDENTIFIKĀCIJA

1



9 Šī uzlīme norāda, ka jaudas slēdzis ir jāatver pēc tam, kad esat pabeidzis pašizgāzēja lietošanu un pirms braukšanas.



10 Šī uzlīme norāda:

- **A**: nestāviet starp šasiju un pašizgāzēja virsbūvi, kad tā ir pacelta, ja vien drošības balsts **1** nav pareizi novietots ar virsbūvi bez kravas;
- **B**: kad tas netiek izmantots, pašizgāzēja korpusam jābūt nolaistā stāvoklī, balstoties uz apakšrāmi. Ilgstoša cilindra stieņu iedarbība gaisā var izraisīt balona aizķeršanos, kas var izraisīt iekšējā spiediena palielināšanos un pēkšņu izgāzēja virsbūves platformas kritumu → 26.



11 identifikācijas plāksnīte



12 Šī uzlīme norāda, ka kravas sadalījumam bagāžas nodaļījumā (piegā-

IDENTIFIKĀCIJA

dāts kā opcija) jābūt vienādam un tas nedrīkst pārsniegt 35 kg vienā plauktā.



UZMANĪBU!

Nelietojiet pašizgāšanas korpusu, pirms neesat izlasījis un sapratis lietotāja rokasgrāmatu.



BRIESMAS

Darbiniet pašizgāšanas korpusu tikai uz līdzenas, stabilas virsmas. Pārvietojiet dzīvniekus un personas prom no darba zonas. Neatbilstoša izgāšanas ķermeņa izmantošana ir aizliegta.



BRIESMAS

Kad apgāšanas korpusi ir pacelti, ir absolūti aizliegts noliekties zem plakanvirsmas.



UZMANĪBU!

Apkopes darbu laikā vienmēr pārlicinieties, ka drošības stienis ir uzstādīts.



Uzgaļu uzlikšanas iestādei ir brīdinājuma uzlīmes, kas vērs uzmanību uz darbības riskiem, kas var radīt draudus personāla drošībai un veselībai. Uzlīmēm ir jābūt redzamām jebkuros apstākļos sākotnēji paredzētajās vietās.

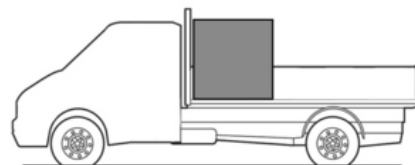
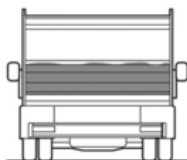
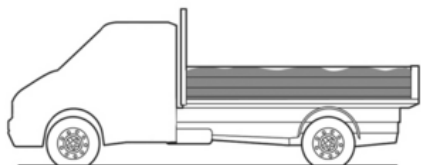
DROŠA EKSPLUATĀCIJA

1



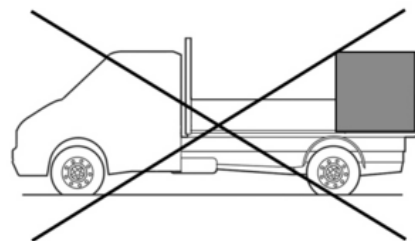
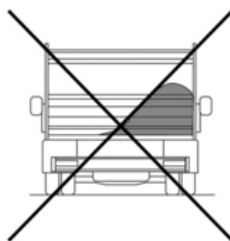
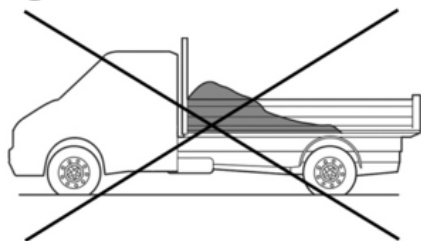
Apstājoties šosejas malā, ja aizmugurējā platforma ar sānu bortiem ir atvērta, aizmugurējās gaismas var nebūt redzamas Jums jābrīdina citi ceļu satiksmes dalībnieki par jūsu automašīnas esamību uz ceļa, izmantojot avārijas trīsstūri vai kādu citu ceļu satiksmes noteikumos paredzētu brīdinājuma aprīkojumu
Jums jābrīdina citi ceļu satiksmes dalībnieki par jūsu automašīnas atrašanos uz ceļa, izmantojot avārijas trīsstūri vai kādu citu ceļu satiksmes noteikumos paredzētu brīdinājuma aprīkojumu.

A



42367

B



DROŠA EKSPLOATĀCIJA

Kraušanas norādījumi

A. Pareizs kravas izvietojums.

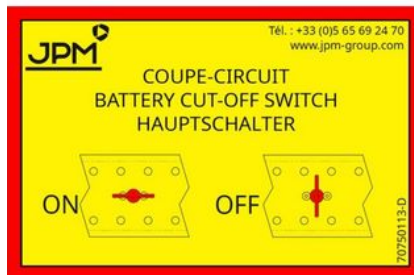
B. Nepareizs kravas izvietojums.

- Ievērojiet standartus nelaiemes gadījumu novēršanai darbā.
- Materiāls jāpiekrauj uz plakanvirsmas vai platformas minimālā augstumā.
- Uzmanīgi novietojiet smagus vai cietus priekšmetus uz plakanvirsmas grīdas vai platformas, nometot tos no augstuma.
- Pārliecinieties, ka slodze ir pareizi sadalīta uz plakanvirsmas vai platformas un nekādā gadījumā nevar apdraudēt satiksmi kravas nokrišanas dēļ.
- Transportlīdzekļa pārslodze ir stingri aizliegta.
- Kad iekraušana ir pabeigta, pārliecinieties, vai sānu platformas ar bortiem un bagāžas nodalījums ir pareizi nofiksēti.
- Rūpīgi ievērojiet brīdinājumus, kas attiecas uz plakanvirsmas izmantošanu.
- Nepārsniedziet atļauto slodzi, kas norādīta reģistrācijas dokumentā.
- Pārbaudiet, vai platformas ar sānu bortiem iekraušanas laikā ir pareizi bloķētas.

Plakanvirsmas versija



2



63580

Iekraušanas laikā un pirms braukšanas pārbaudiet, vai akumulatora iz-

olācijas svira **1** ir pozīcijā "OFF", kā parādīts uzlīmē **2**.

Platformas versija

Maksimālā slodze uz 80 x 80 mm virsmas ir 230 kg.

Maksimālā slodze uz 50 x 50 mm virsmas ir 80 kg.



Aizliegts braukt ar atvērtu aizmugurējo platformu ar sānu bortiem. Novērojiet spēkā esošos noteikumus.

Elektriskās versijas



DROŠĀ EKSPLOATĀCIJA

1

Nepievienojiet sānu sijām **2** nevienu stiprinājuma sistēmu (piemēram, siksnu, virvi, spriegotāju utt.).

Izkraušanas norādījumi

Esiet uzmanīgs, atverot sānu bortus. Slodze uz plakanvirsmas var būtami atspiesties pret sānu bortu.

Neveiciet pašizgāzēja vai platformas izkraušanas operācijas, kamēr nolaižamās malas ir bloķētas izkraušanas pusē.



Borts ir smags. Atverot neļaujiet tam stipri nokrist, bet turiet to, nolaižot.

Plakanvirsmas versijas īpašās iezīmes

Izvairieties no jebkādas apgāzamā korpusa kustības spēcīgā vējā.

Ja plakanvirsmas paceļas neregulāri, pārtrauciet darbību, nekavējoties nolaidiet plakanvirsmu un zvaniet pilnvarotajam izplatītājam.

Esiet uzmanīgs, izkrauot materiālus (dubļus utt.), kas varētu pielipt pie plakanvirsmas grīdas. Šajā gadījumā ir nepieciešams veikt visus vajadzīgos piesardzības pasākumus iz-

kraušanai, lai izvairītos no bīstamas situācijas.

Ir absolūti aizliegts noņemt vai mainīt drošības ierīces, statīvu utt.

Pārbaudiet pareizu pacelšanas un nolaišanas darbību, neizejot no kontroles zonas, lai vajadzības gadījumā varētu nekavējoties iejaukties.



Pirms pašizgāzēja pacelšanas pārliecinieties, vai ir pietiekams atstatums, lai izvairītos no saskares ar ārējiem elementiem (piemēram, elektropārvaldes līnijām, griestiem, sijām utt.).



Ja aizmugurējais sānu borts ir atvērts, aizmugurējie lukturi var būt aizsegti. Jums par savu automašīnu jābrīdina citi satiksmes dalībnieki, uzstādot brīdinājuma trīsstūri vai izmantojot citus līdzekļus, ko paredz attiecīgās valsts likumi.

PLAKANVIRSMAS NOLAIŠANA, PACELŠANA



Lai izvairītos no traumām, pārlicinieties, ka neviens neatrodas kustīgo detaļu tuvumā.

Plakanvirsmas pacelšanas/nolaišanas laikā, raugieties, lai nekas netraucētu kustīgo detaļu darbību.



Lai izvairītos no traumām, pārlicinieties, ka neviens neatrodas kustīgo detaļu tuvumā.

Plakanvirsmas pacelšanas/nolaišanas laikā, raugieties, lai nekas netraucētu kustīgo detaļu darbību.

Bloķēšanas stieņu uzstādīšana trīsvirzienu pašizgāzējam



Nekad nefiksējiet apgāšanās plakanvirsmu divos diagonāli pretējos punktos.

Izmantojiet tikai oriģinālās tapas.

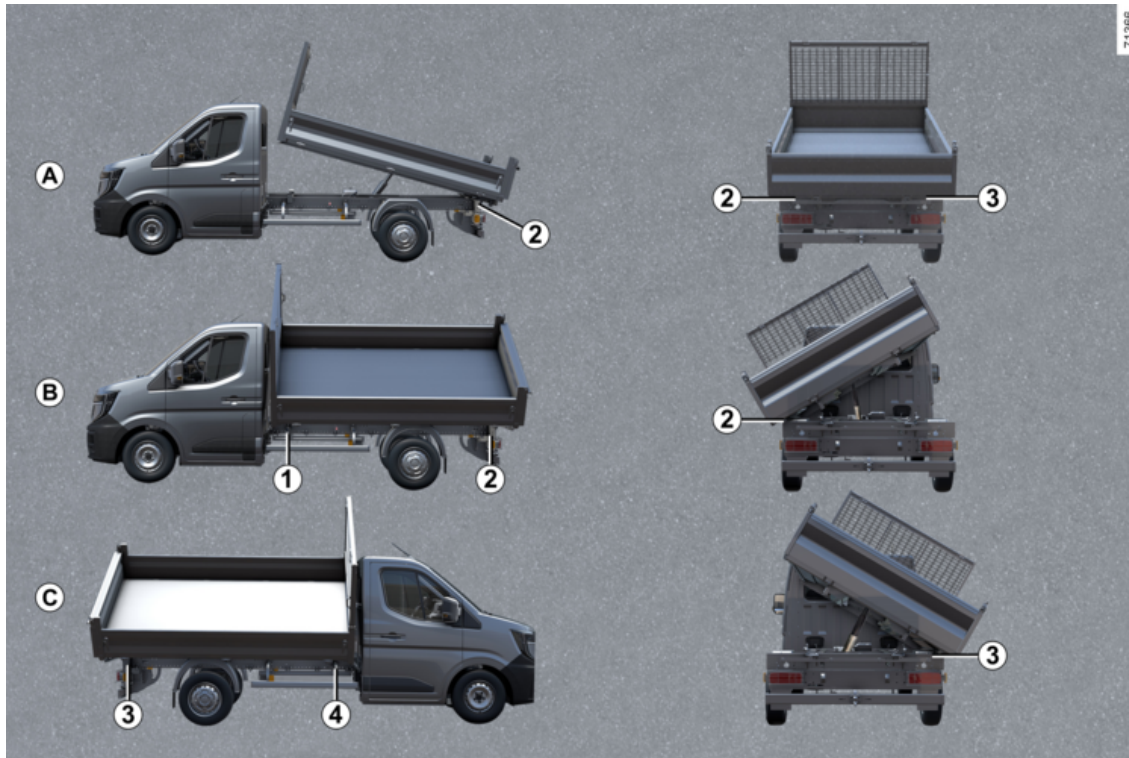
Plakanvirsmas un šasijas bojājumu risks.

Pirms pašizgāzēja pacelšanas vai nolaišanas ievietojiet stieņus to korpusos.

PLAKANVIRSMAS NOLAIŠANA, PACELŠANA

1

Trīsvirzienu pašizgāzēja bloķēšanas stieņu shēma



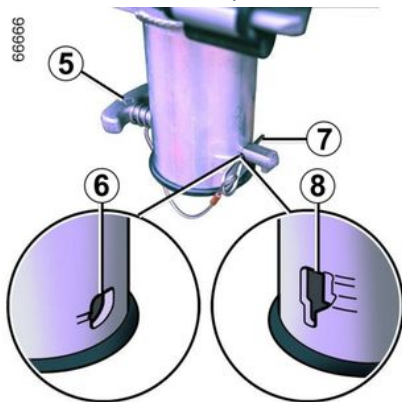
PLAKANVIRSMAS NOLAIŠANA, PACELŠANA

Pacelšana

Trīsvirzienu pašizgāzēja noliekšanas virziens

Lai mainītu trīsvirzienu pašizgāzēja slīpuma virzienu, piestipriniet sfēras:

- **2** un **3**, lai noliektu uz aizmuguri **A**;
- **1** un **2**, lai noliektu pa kreisi **B**;
- **3** un **4**, lai noliektu pa labi **C**.



Uzstādiet bloķēšanas stieni sfērām 1 un 3

Lai uzstādītu stieni uz atbilstošā jūga:

- novietojiet stieni **5** pretī ielūdes caurumam uz atbilstošā jūga **6** ar muļķdrošu ierīci uz leju;
- ievietojiet stieni līdz galam;
- piestipriniet tapu **7**;
- atlaidiet stieni un pārbaudiet, vai tapa **7** ir droši nostiprināta.

Uzstādiet bloķēšanas stieni sfērām 2 un 4

Lai uzstādītu stieni uz atbilstošā jūga:

- novietojiet stieni **5** pretī ielūdes caurumam uz atbilstošā jūga **8** ar muļķdrošu ierīci uz leju;
- ievietojiet stieni līdz galam;
- piestipriniet tapu **7**;
- atlaidiet stieni un pārbaudiet, vai tapa **7** ir droši nostiprināta.

Plakanvirsmas noliekšana



Piesardzības pasākumi, kas jāveic plakanvirsmas pacelšanas vai nolaišanas laikā

kā

Paceļot vai nolaižot plakanvirsmu, pārnēsumu svirai jābūt neitrālā stāvoklī un jālieto rokas bremze.

Paceliet plakanvirsmu tikai uz līdzenas, stabilas un horizontālas zemes.

Nestāviet zem paceltās un neatbalstītās plakanvirsmas.



Kad pašizgāzēja nolaišanas manevrs ir pabeigts, atgrieziet akumulatora izolācijas sviiru **10** pozīcijā **E** (OFF).

Nelietojiet vadības bloku plakanvirsmas kustības zonā.

Lai izvairītos no traumām, pārliedzinieties, ka neviens neatrodas kustīgo detaļu tuvumā.

PLAKANVIRSMAS NOLAIŠANA, PACELŠANA

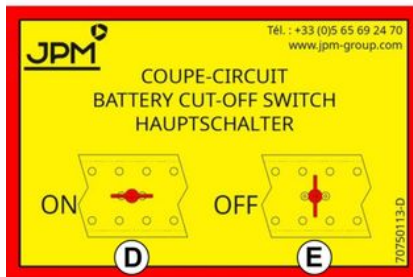
1



Skaņas brīdinājums atskan nepārtraukti, kamēr trīsvirzienu pašizgāzējs tiek pacelts vai nolaiests.



Nebrauciet ar paceltu plakanvirsmu.

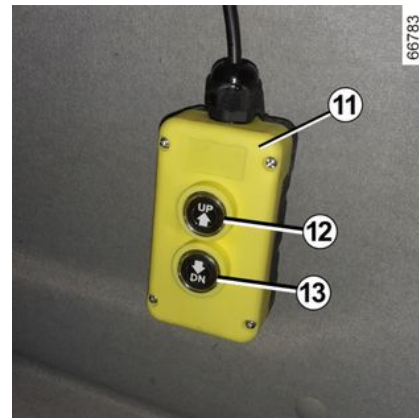


63580

Ar automašīnu stacionāri, kad dzinējs darbojas, aktivizējiet rokas bremzi.

Pārvietojiet akumulatora izolācijas sviru **10** pozīcijā **D** (ON).

Izņemiet tālvadības pulti **11** no tās korpusa.



Plakanvirsmas pacelšana

Nospiediet pogu **12**.

Plakanvirsmas nolaišana

Nospiediet pogu **13**.

IEKRAUŠANA, IZKRAUŠANA



Nekāpiet uz līdzenas virsmas, izmantojot velosargus, kas atrodas abās platformas pusēs.

Ir nokrišanas un smagu savainojumu risks.



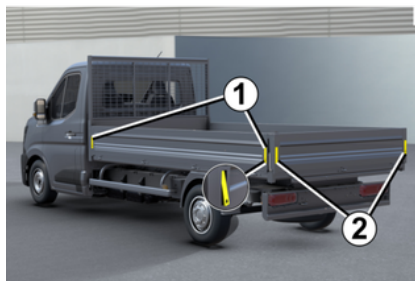
Smagākos priekšmetus vienmēr novietojiet tieši uz grīdas. Ja uz bagāžas nodalījuma grīdas ir uzstādīti stiprinājumi, izmantojiet tos. Iekraušana jāveic tā, lai, transportlīdzeklim braucot, nerastos nekādi priekšmeti.



Borts ir smags. Atverot neļaujiet tam stipri nokrist, bet turiet to, nolaižot.

Krava

Platformas kraušana



Lai noliektu platformu ar sānu bortiem, paceliet sviru **1** vai **2**, kas atrodas katrā pusē.

Pašizgāzēja kraušana

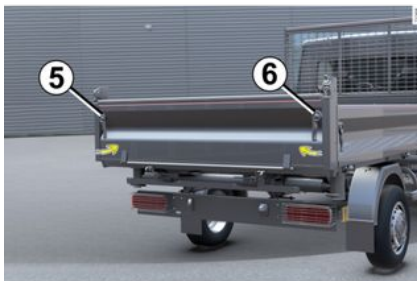


Lai noliektu sānu platformu ar sānu bortiem, velciet sviras **3** un **4** un novietojiet tās horizontāli.

Aizveriet nolaižamo sānu sviras, lai izvairītos no saskares ar buferi vai sānu aizsargiem, kad tie pilnībā atveras uz leju.

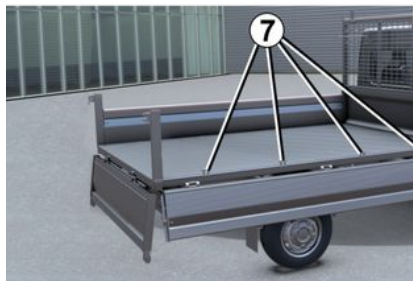
IEKRAUŠANA, IZKRAUŠANA

1



Lai noliektu trīsvirzienu pašizgāzēja versijas aizmugurējo platformu ar sānu bortiem, novietojiet sviras **5** un **6** horizontāli.

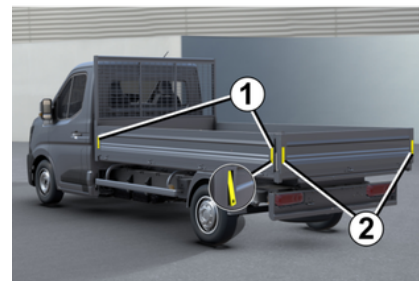
Stiprinājuma gredzeni 7



Atkarībā no transportlīdzekļa, lai noturētu pārvadājamus objektus, var izmantot stiprinājuma gredzenus **7**.

Izkraušana

Platformas izkraušana



Lai noliektu platformu ar sānu bortiem, paceliet sviru **1** vai **2**, kas atrodas katrā pusē.

IEKRAUŠANA, IZKRAUŠANA

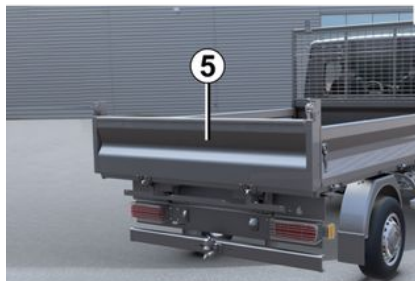
Pašizgāzēja izkraušana uz sāniem



Lai noliektu sānu platformu ar sānu bortiem, novietojiet sviras **3** un **4** horizontāli.

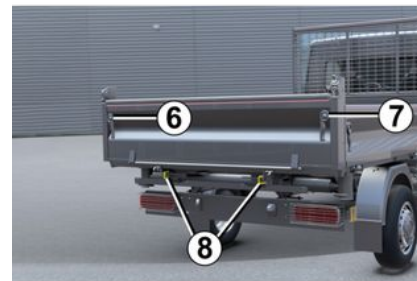
Aizveriet nolaižamo sānu sviras, lai izvairītos no saskares ar buferi vai sānu aizsargiem, kad tie pilnībā atveras uz leju.

Izkraušana aizmugurē vienvirziena pašizgāzēja versijā



Aizmugurējā platforma ar sānu bortiem **5** tiek atvērta automātiski izkraušanas laikā, noliecot uz aizmuguri.

Izkraušana aizmugurē trīsvirziena pašizgāzēja versijā



Lai noliektu trīsvirziena pašizgāzēja versijas aizmugurējo platformu ar sānu bortiem, novietojiet sviras **6** un **7** horizontāli.

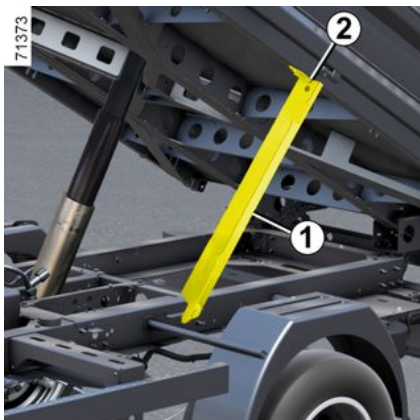
Lai izkrautu, noliecot uz aizmuguri:

- atvienojiet bloķēšanas skavas **8**;
- pirms pašizgāzēja ➔ **19** noliekšanas pārliecinieties, ka bloķēšanas stieņi ir pareizi novietoti;
- pārbaudiet, vai sviras **6** un **7** ir bloķētas.

Bagāžas nodalījuma atvēršana notiek automātiski.

PALIKT

1



Ir svarīgi, lai jūs atbalstītu pašizgāzēju, pirms veicat jebkādas darbības zem tā. Tas ir **jāp**

ceļ uz aizmuguri un tukšs.

Nepalieciet zem plakanvirsmas, ja tā ir pacelta un neatbalstīta.

Drošības paliktis jānovieto bez noliekšanās zem plakanvirsmas.

Lai to izdarītu, palieliniet statni **1** līdz pilnam atbalstam **2**. Saudzīgi nolaidiet plakanvirsmu, līdz tā pilnībā saskaras ar statni.

PRIEKŠMETU PĀRVADĀŠANA



Pieļaujamais priekšgala svars, maksimālais pieļaujamais vilkšanas svars ar bremsēm un bez bremsēm → 38.

Sakabes izvēle un piestiprināšana

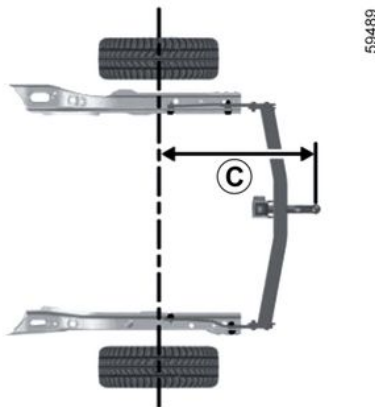
Jūgstienis (šķērselements un sakabe), kas nav sākotnēji uzstādīts automašīnai: visa jūgstieņa un stiprinājumu svars nedrīkst pārsniegt **30 kg**.

Gādājiet, lai jūgierīces, kas netiek izmantotas, neaizklātu apgaismošanas elementus vai numura zīmi.

Jebkurā gadījumā ir jāievēro tās valsts noteikumi, kurā atrodas ties.

Mehāniskās sakabes ierīces (lodgalvas, āķi u. c.), ko iespējams noņemt bez instrumentu palīdzības vai kas ir ievelkamas, jānoņem vai jāpārvieta, kad tās netiek izmantotas. Ievērojiet ražotāja norādījumus par reliņu uzstādīšanu un izmantošanas nosacījumiem.

Glabājiet to kopā ar pārējo automašīnas dokumentāciju.



Attālums C (maksimālais)

Īsā šasija **C = 1,277 mm**.

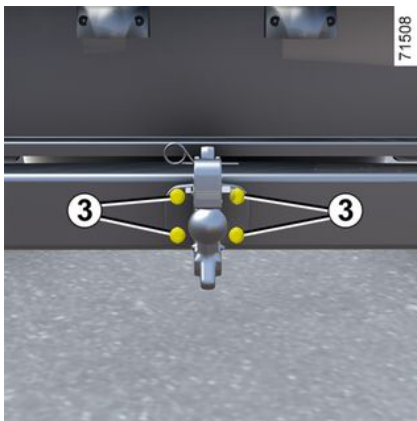
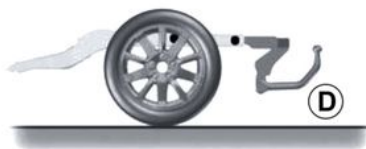
Garā šasija **C = 1873 mm**.

PRIEKŠMETU PĀRVADĀŠANA

1

Vilkšana

59490



Piekabes āķa pievienošana

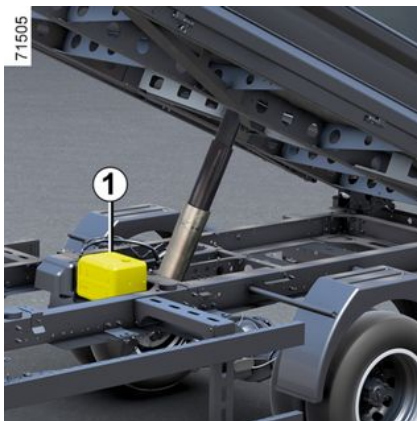
28 - Papildu Master automašīnas lietotāja rokasgrāmata

EĻĻAS LĪMENIS, APKOPES PERIODS



Izmantojiet tikai ieteicamos eļļas un smērvielu veidus.

Oil level



Pirms ekspluatācijas vai pēc ilgstoša neaktivitātes perioda pārbaudiet hidrauliskās eļļas līmeni tvertnē **1**, izmantojot graduēto mērierīci, un, ja nepieciešams, uzpildiet.

Kā vadlīnijas mēs iesakām izmantot ISO H46 klases bioloģiski noārdāmu hidraulisko eļļu, kas ir līdzvērtīga minerāleļļas kvalitātei saskaņā ar

VDMA 24568. Ir ļoti svarīgi izvēlēties eļļu ar nominālo viskozitāti, kas noteikta apkārtējās vides darba temperatūrai.

Eļļas līmeņa pārbaude tiek veikta ar paceltu pašizgāzēju saskaņā ar drošības instrukcijām ar ieslēgtu ➔ **26** drošības paliktni.

Piezīme: eļļas rezervuāra līmeņa pārbaudi **1** veic ar pašizgāzēju, kas pacelts līdz maksimālajam augstummam. Eļļas līmenim jābūt nedaudz virs līmeņa **"MIN"**. Ja līmenis ir jāpieļāgo, konsultējieties ar pilnvaroto izplatītāju.



Ir absolūti aizliegts lietot augu eļļas vai pievevas, kas satur vielas, kas atšķiras no izmantotā produkta. Nejauciet dažādus produktus.

Apkopes periods

Pārbaudiet, vai pašizgāzējs darbojas pareizi: visas detaļas, kas nav kārtībā vai ir bojātas, vienmēr ir jānomaina pirms transportlīdzekļa izmantošanas.

Atkarībā no transportlīdzekļa pārbaudiet, vai skaņas signāls darbojas

pareizi. Ja skaņas signāls nedarbojas, neizmantojiet pašizgāzēja pacelšanas/nolaišanas vadību un sazinieties ar apstiprinātu izplatītāju.

Pārbaudiet eļļas šļūteņu stāvokli. Ja tās ir nodilušas vai salauztas, nomainiet tās ar jaunām, oriģinālām detaļām.

Reizi sešos mēnešos

Trīsvirzienu pašizgāzēja versijai ieeļļojiet izgāšanas cilindra eņģes, kas atrodas zem apgāzēja, izmantojot šim nolūkam paredzētu sūkni.



Nelietojiet augstspiediena mazgātāju kabīnes aizmugurē. Īdens infiltrācijas risks (caur gaisa nosūcējiem).

EĻĻAS LĪMENIS, APKOPES PERIODS

1

Ikmēneša apkopes tabula

Veiciet šīs darbības katru mēnesi.

Hidrauliskās sistēmas apkope
Pārbaudiet eļļas līmeni rezervuārā maksimālajā aizmugurējā izgāšanas stāvoklī (kad statnis ir pilnībā izstiepts, eļļas līmenim jābūt virs "MIN" atzīmes).
Ja nepieciešams, papildiniet ar minerāleļļu: izmantojiet ISO H46 bioloģiski noārdāmu tīrības eļļu vai minerāleļļas tīrībai līdzvērtīgu pakāpi saskaņā ar VDMA 24568.
Pārbaudiet, vai nav hidrauliskās noplūdes pazīmju.
Pārbaudiet hidrauliskās eļļas tīrību (ūdens vai piemaisījumu klātbūtne var pasliktināt pašizgāzēja pareizu darbību).
Mehāniskā apkope
Pārbaudiet sfēras bloķēšanas stieņu stāvokli (trīspakāpju versija).
Ieeļļojiet šarnīra statni.
Pārbaudiet stiprinājumu stāvokli un rāmja/šasijas pievilkšanas punktus.
Ieeļļojiet aizmugurējo stabu eņģes.
Pārbaudiet, vai aizmugurējie stabi ir pareizi pievilkti.
Pārbaudiet statņa stiprinājumu un stieņu pievilkšanu.
Pārbaudiet aizmugurējo durvju aizvēršanas stiprinājumu.
Pārbaudiet jaudas slēdža darba stāvokli.

EĻĻAS LĪMENIS, APKOPES PERIODS



Eļļošanas darbību laikā izgāšanas platformai **jābūt** nostiprinātai ar drošības paliktņi, un pašizgāzēju nedrīkst noslogot.

ĀRĒJIE SENSORI, GAISMAS UN UZGLABĀŠANAS NODALĪJUMI

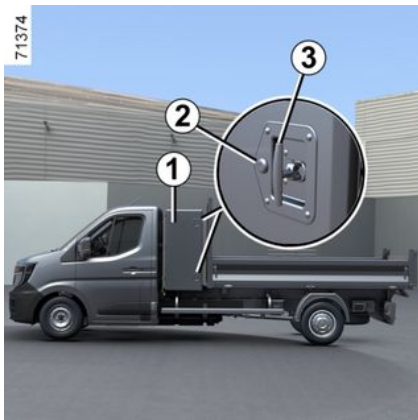
1



Nekāpiet uz līdzenas virsmas, izmantojot velosargus, kas atrodas abās platformas pusēs.

Ir nokrišanas un smagu savainojumu risks.

Sīkumu nodalījumi



Lai atvērtu vienu no durvīm **1**, atbloķējiet visas slēdzenes **2**, izmantojot atslēgu, pēc tam pagrieziet divus rokturus **3** no atveramajām durvīm.

Piezīme: pārbaudiet, vai kravas sadalījums bagāžas nodalījumā ir vien-

mērīgs un nepārsniedz 35 kg uz vienu plauktu.

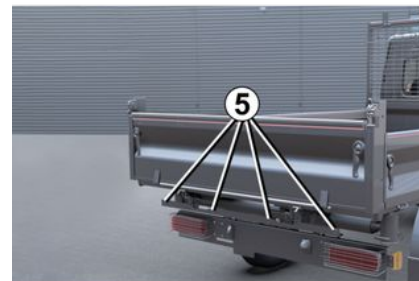
Sānu gaismas **4**

(atkarībā no automašīnas modeļa)



Tie iedegas vienlaikus, kad tiek aktivizēti sānu lukturni.

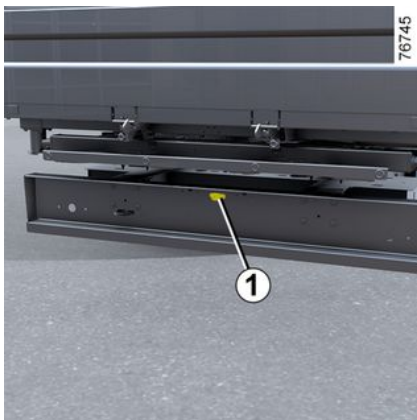
Ultraskaņas aizmugurējie radari **5**



Pārliecinieties, ka radara zona **5** nav aizsegta (ar uzlīmēm, netīrumiem, dubļiem, sniegu utt.), tā nav piedzīvotusi triecienus vai tikusi modificēta (ieskaitot krāsošanas darbus utt.).

Ja ir bojājums (trieciens utt.), radaram vai vienam no balstiem. Konsultējieties ar automašīnas ražotāju pārstāvi.

ATPAKAĻSKATA KAMERA



Par atpakaļgaitas kameru **1** skatīt transportlīdzekļa lietotāja rokasgrāmatas 3. sadaļā "Parkošanās palīgīdzekļi: atpakaļgaitas kamera — darbība".

DARBĪBAS KĻŪMES

1

Tabulā apkopotie pagaidu risinājumi palīdzēs ātri atsākt braukšanu. Savai drošībai un tad, ja problēma pastāv, iespējami drīz konsultējieties ar automašīnas ražotāja pārstāvi.

	IESPĒJAMIE IEMESLI	KO DARĪT
Pašizgāzējs vispār neceļas.	Atvērta jaudas slēdža pozīcija.	Aizveriet jaudas slēdzi.
	Bagāžas nodalījuma drošības slēdzene, kronšteins ieslēgts.	Atbloķējiet bagāžas nodalījuma durvis, kronšteina (ja tāds ir) drošības sviru.
	Drošinātāju problēma.	Pārbaudiet akumulatora drošinātāju (250 A).
	Elektriskā savienojuma defekts.	Sazinieties ar savas automašīnas markas pārstāvi
	Tālvadības ķēdes problēma.	
	Trīsvirzienu pašizgāzēja gala ceļojuma sensora problēma.	
	Releja problēma.	
	Hidrauliskās montāžas problēma.	
	Hidrauliskās montāžas brīvas plūsmas problēma.	
Pārslogošanas.	Pārbaudiet un samaziniet slodzi.	
Pašizgāzējs nedaudz paceļas, tad apstājas.	Eļļas trūkums.	Pārbaudiet eļļas līmeni un pievienojiet eļļu.
	Akumulatora enerģijas trūkums.	Uzlādējiet akumulatoru vai iedarbiniet transportlīdzekli.
	Bloķēta statņa problēma.	Sazinieties ar savas automašīnas markas pārstāvi

DARBĪBAS KĻŪMES

1

	IESPĒJAMIE IEMESLI	KO DARĪT
	Hidrauliskās montāžas jaudas problēma.	
Pašizgāzējs nenolaižas.	Atvērts jaudas slēdzis.	Aizveriet jaudas slēdzi.
	Montāžas brīvas plūsmas problēma.	Sazinieties ar savas automašīnas markas pārstāvi
	Solenoīda vārsta problēma.	
	Statņa problēma.	
	Tālvadības ķēdes problēma.	
	Elektriskā savienojuma defekts.	
Pašizgāzējs nolaižas pats.	Bloķēta solenoīda vārsta problēma.	Sazinieties ar savas automašīnas markas pārstāvi
	Tālvadības ķēdes problēma.	
	Hidrauliskā noplūde.	
Pašizgāzējs nolaižas ļoti lēni.	Tukšs pašizgāzējs pārāk viegls.	Vadiet pašizgāzēja nolaišanos vai uzlieciet svaru uz kāpņu turētāja.
	Hidrauliskā eļļa piesārņota un izmantota.	Sazinieties ar savas automašīnas markas pārstāvi
	Hidrauliskais plūsmas ātrums trīsvirzienu pašizgāzēja ierobežotājā ir pārāk zems.	
Hidrauliskā montāža neapstājas.	Iestrēgusi releja problēma.	Atveriet jaudas slēdzi. Ja hidrauliskā montāža netiek atsākta, konsultējieties ar ražotāja pilnvaroto pārstāvi.
	Tālvadības ķēdes problēma.	
Eļļa iznāk no rezervuāra nolaistā stāvoklī.	Eļļas pārpalikums.	Samaziniet eļļas līmeni līdz atbilstošam līmenim.

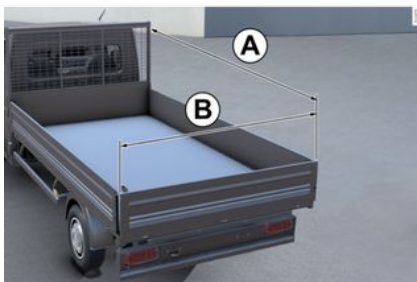
DARBĪBAS KĻŪMES

1

	IESPĒJAMIE IEMESLI	KO DARĪT
Aizmugurējās durvis neslēdzas.	Āķis ir mehāniski nobīdīts.	Sazinieties ar savas automašīnas markas pārstāvi
Apgāžoties uz sāniem, pašizgāzējs nav pietiekami pacelts.	Ceļojuma beigas nepareizi pielāgotas.	Sazinieties ar savas automašīnas markas pārstāvi
Trīsvirzienu pašizgāzēja stieņi saliekti.	Pārmērīga apgāšanās uz sāniem.	Sazinieties ar savas automašīnas markas pārstāvi

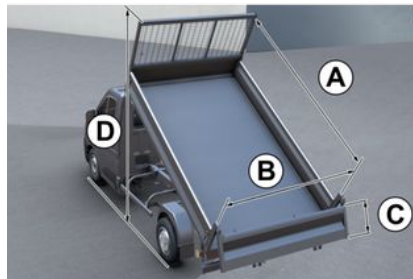
IZMĒRI (METROS)

Platformas versija



Platformas versijas			
A	3,350	3,850	4,550
B	2,080		

Plakanvirsmas versija



Plakanvirsmas versija	
A	3,380
B	2,099
C	0,450
D	4,120

MASA (KG)

1

Norādītā masa ir automobiļa masa bez papildaprīkojuma: tā var mainīties atkarībā no uzstādītā aprīkojuma. Konsultējieties ar savas automašīnas markas pārstāvi.

Maksimālā pieļaujamā pilnā masa (MMAC) Maksimālā pieļaujamā ritošā sastāva kopējā masa (MTR)	Masas norādītas uz ražotāja plāksnītes (skatiet sadaļu 6. nodaļu "Automašīnas identifikācijas plāksnīte" automašīnas lietotāja rokasgrāmatā)		
Maksimālā masa piekabei ar bremsēm* (MRF)	tiek iegūta, veicot aprēķinu: MTR-MMAC		
Maksimālā masa piekabei bez bremsēm*	750		
Pieļaujamā slodze savienojuma vietā*	Versijas ar MRF līdz 2,5 tonnām	Versijas ar MRF ar 2,5–3 tonnām	Versijas ar MRF ar 3–3,5 tonnām
	100	120	140
Pieļaujamā krava uz jumta	Aizliegts		

* Atļautā vilkšanas slodze (velkot treileri, laivu u.c.)




Aizliegts vilkt, ja, no MTR atņemot MMAC, iegūst nulli vai ja ražotāja plāksnītē norādītā MTR ir vienāda ar nulli (vai nav norādīta vispār).

- Svarīgi ievērot attiecīgās valsts noteikumus par atļauto vilkšanas slodzi, tīpašu uzmanību vēršot norādījumiem ceļu satiksmes noteikumos. Par piekabēm konsultējieties ar preces izplatītāju.
- Dzinēja un arī automašīnas veiktspēja, braucot slīpumā augšup, samazinās ar katru kilometru. Tāpēc mēs iesakām 1 000 metru augstumā samazināt maksimālo noslodzi par 10%, un par 10% arī uz katrām nākamajiem 1 000 metriem.

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

65086

A

FR: CE - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE: CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG GB: CE - DECLARATION OF CONFORMITY ES: CE - DECLARACION DE CONFORMIDAD NL: CE - CONFORMITEITSVERKLARING		
Fabricant Hersteller Manufacturer Fábrica Fabrikant	 MODEL: ALU DROPSIDE TYPE: VULCAIN 55 SERIAL NUMBER: 140541-1 DIMENSIONS: 3800x2000-850 MANUFACTURING YEAR: 2023/30 	Centros de montaje Montagezentrum Mounting center Centro de montaje Montagecentrum Name signatory: Date: Cachet:
Date: le 16/10/2023 Cachet: 	MARQUE / MODELLE N° VIN	

Atbilstības deklarāciju piegādā kopā ar transportlīdzekli.

Dokumentā **A** ir parādīts piemērs deklarācijai par atbilstību ES Direktīvai 2006/45/EK. Derīgs ir tikai transportlīdzeklim pievienotais dokumenta oriģināls (pienācīgi parakstīts un dokumentēts).



7799001419

